



Radio „Reshet B” („Program II”), 25.05.2009

OREN NAHARI

PROGRAM „GODZINA MIĘDZYNARODOWA”: ZAMKNIĘCIE ROKU POLSKIEGO W IZRAELU

Oren Nahari: Rok Polski w Izraelu zakończył się wczoraj oficjalnie konferencją prasową, która podsumowała rok udanych wydarzeń kulturalnych, służących ponownemu zapoznaniu się obydwu narodów, które przez tysiąc lat żyły na tej samej polskiej ziemi. Miri Krimolovski rozmawiała z żoną Prezydenta RP, która objęła to wydarzenie swym patronatem.

Miri Krimolovski: „Bardzo chciałabym, aby Izraelczycy przyjeżdżali do Polski nie tylko w celu odwiedzenia obozów koncentracyjnych, ale także po to, aby wysłuchać dobrego koncertu, obejrzeć świetny spektakl i zwiedzić muzea” – powiedziała żona Prezydenta Rzeczypospolitej, pani Maria Kaczyńska, goszcząca w tym tygodniu w Izraelu z okazji zakończenia Roku Polskiego w Izraelu oraz otwarcia Festiwalu Izraela uroczystym koncertem uświetnionym symfonią Henryka Góreckiego. Dzięki wsparciu Ambasady RP w Izraelu i Instytutu Adama Mickiewicza zrealizowano w ciągu Roku w całym Izraelu ponad 140 projektów kulturalnych, począwszy od adaptacji dramatu „Dybuk”, poprzez wystawę „Estetyka brutalności”, aż do wspaniałego spektaklu „Krum” Hanocha Levina. „To był wielki sukces, który daje podwaliny pod wiele przyjacielskich kontaktów pomiędzy obydwoma krajami” – powiedział dyrektor warszawskiego Instytutu Adama Mickiewicza, Paweł Potoroczyn.

Paweł Potoroczyn (fragment z konferencji): Dopiero rozpoczęliśmy proces przelamywania stereotypów. Potrwa to jeszcze na pewno całą epokę, albo nawet kilka epok, ale kultura jest najwłaściwszą drogą prowadzącą w tym kierunku. Kultura to czyste złoto. Zaprośmy ponad 100 izraelskich kuratorów, muzyków, ludzi teatru i kina, których pytaliśmy jaką Polskę Izraelczycy chcieliby widzieć, i w ten sposób ustaliliśmy program. Polska jest dzisiaj jednym z wiodących krajów w dziedzinie teatru i kinematografii, to stanowi dobry powód do współpracy z Izraelczykami w przyszłości.

Miri Krimolovski: Żona Prezydenta RP gości w Izraelu już po raz czwarty i pragnie podkreślić, że to, co wydarzyło się w Polsce, nie działo się z winy Polaków.

Maria Kaczyńska (fragment z konferencji): Jestem pewna, że Rok Polski w Izraelu spowodował nowe spojrzenie na Polskę, nie w sposób stereotypowy, w jaki postrzegano ją dotychczas. Trzeba zrozumieć, że to, co się wydarzyło, było straszne także dla nas, Polaków. Niemcy nas zniszczyli. Wszyscy myślą, że to my, ale to nie jest właściwe myślenie i mam nadzieję, że ten Rok zmienił sposób myślenia Izraelczyków na temat Polski. Spotkałam tu Izraelczyków, którzy stwierdzili z zaskoczeniem, że Polska jest krajem interesującym, że warto pojechać do Polski także po to, aby czerpać z tego przyjemność.

Miri Krimolovski: Polacy wydali niedawno piękną mapę z dokładnym zaznaczeniem wszystkich miejsc ważnych dla Żydów: synagog, ośrodków żydowskich i cmentarzy. Polacy są zadowoleni z Roku Polskiego, na który poświęcili nie mniej niż 5 milionów Euro.

Tłumaczenie: K.D.Majus